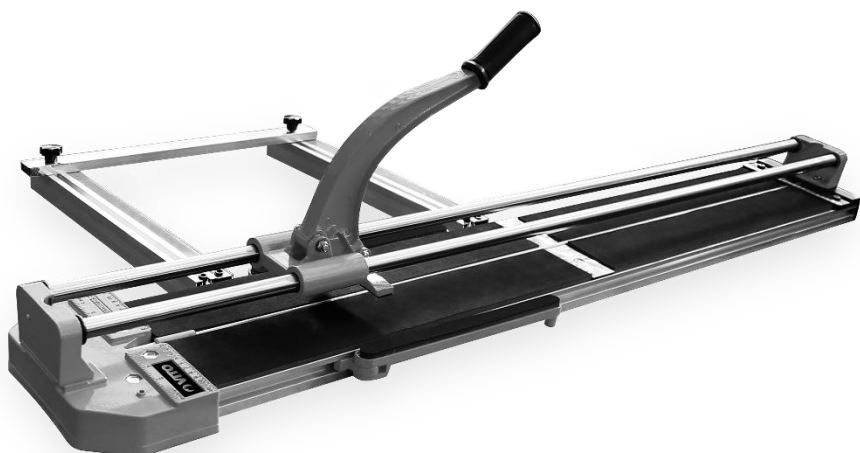


VITO

HAND TOOLS



VIMCA800

VIMCA1200

PT MÁQUINA DE CORTAR AZULEJO PRO

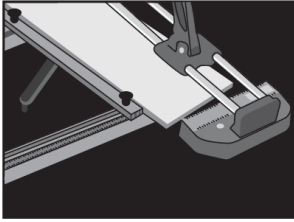
ES CORTADORA DE AZULEJOS PRO

EN PRO TILE CUTTER

FR COUPE-CARREAUX PRO

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

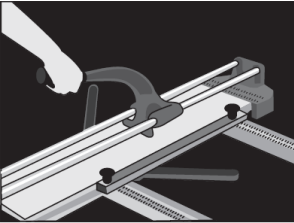
1. MARCAR



Antes de mais defina o local de corte, marque-o com um lápis e ajuste convenientemente a régua.

Coloque a cerâmica em posição, ajustando-a à régua e ao topo do cortador. Posicione o cortante com precisão por cima da linha anteriormente marcada.

2. RISCAR



Com uma mão segure a cerâmica firmemente e com a outra levante a alavanca e deslize-a na direção do seu corpo.

Assegure-se de que o cortante está colocado precisamente na linha marcada e empurre a alavanca exercendo alguma pressão, assegurando a marcação de uma linha bem definida na cerâmica.

Se exercer demasiada pressão, reduzirá a vida útil do cortador; mas se não exercer pressão suficiente poderá não obter um corte limpo.

3. CORTAR



Levante a alavanca, assegure-se de que as peças de corte estão posicionadas sobre a cerâmica e aumente a pressão na alavanca até partir a cerâmica em duas partes.

Para proteger quer o cortador quer a cerâmica, não utilize força excessiva para esta operação.

NOTAS:

1. Utilize numa superfície plana.
2. Se alguma partícula da cerâmica se introduzir no mecanismo de deslizamento, este pode não funcionar com suavidade.
3. O cortador está afinado.

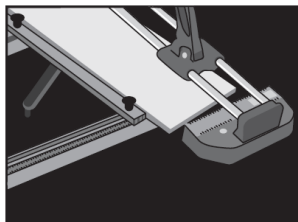
Se não souber como afinar, não desmonte a máquina, limitando o seu manuseamento ao cortante, às peças de corte e à régua.

4. Não tente cortar peças cerâmicas cujo tamanho exceda a capacidade máxima do cortador. Referida ferramenta sem esta estar em contacto com a peça a trabalhar.

MANUTENÇÃO

1. Após cada utilização, limpe o cortador, removendo os detritos especialmente no mecanismo de deslizamento.
2. Lubrifique periodicamente o mecanismo de deslizamento e o cortante.
3. Armazene dentro da caixa, em local seco.

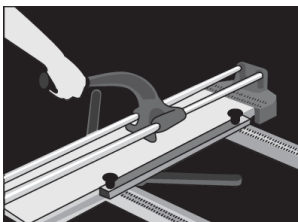
1. MARCAR



Defina anticipadamente el sitio del corte, marcando con un lápiz e ajuste convenientemente la regla.

Coloque la cerámica en posición, ajustándolo a la regla y al topo del cortador. Posicione el cortante con precisión sobre la línea previamente marcada.

2. RAYAR



Con una mano sostenga firmemente la cerámica y con la otra levante la palanca deslizándola hacia su cuerpo.

Asegúrese de que el cortante está colocado precisamente sobre la línea marcada y empuje la palanca ejerciendo alguna presión, asegurando la marcación de una línea bien definida en la cerámica.

Se ejercer demasiada presión, reducirá la vida útil del cortador.

Pero si no ejercer presión suficiente, podrá no obtener un corte limpio.

3. CORTAR



Levante la palanca, asegúrese de que las piezas de corte están posicionadas sobre la cerámica y aumente la presión en la palanca hasta partir la cerámica en dos partes.

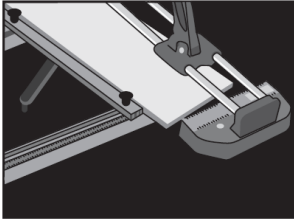
Para proteger el cortador y la cerámica, no utilice fuerza excesiva en la operación.

NOTAS:

1. Utilice en una superficie plana.
2. Si alguna partícula de cerámica se introduce en el mecanismo de deslizamiento, este puede no funcionar con suavidad.
3. El cortador está afinado. Si no sabe cómo afinar, no desmonte la máquina. Limite la manipulación al cortante, a las piezas de corte y a la regla.
4. No intente cortar piezas cerámicas cuyo tamaño exceda la capacidad máxima del cortador.

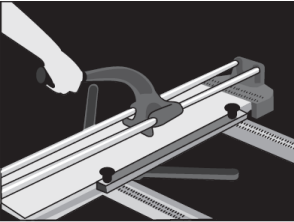
MANUTENCIÓN

1. Después de cada utilización, limpie el cortador, removiendo los residuos con especial incidencia en el mecanismo de deslizamiento.
2. Lubricar periódicamente el mecanismo de deslizamiento y el cortante.
3. Almacene dentro de la caja en lugar seco.

1. LOCATING

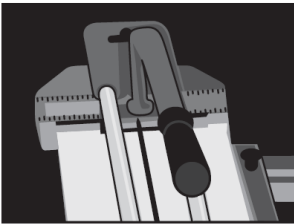
Confirm what line you would like first then mark with soft pencil and adjust the guide rule as you plan.

Put the tile against the rule and the head of the machine. The marked pencil line should be straightly under the scoring wheel.

2. SCORING

One hand holds the tile firmly and the other hand to lift the handle and slide to your body. Make sure the scoring wheel on the marked line then push the handle with a certain press to make sure scoring a clear symmetrical line on the tile.

If the press is too heavy, it may reduce the scoring wheel working time. But if the line is not clear, it may not cut tidily.

3. BREAKING

Lift the handle then make sure the breaking parts are on the tile, increase the press strength to the handle until the tile is broken into two parts.

To protect the machine and the tile you cut, don't use a too big strength to break.

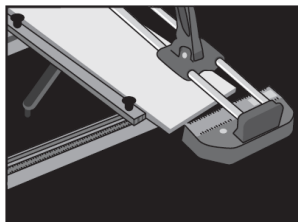
USING NOTE:

1. Use on flat surface.
2. If the particle of the tile gets into the slide assembly, it may not slide smoothly.
3. The machine is adjusted. If you don't know how to adjust, don't disassemble except the breaking parts and the scoring wheel and the guide rule.
4. Don't try to cut the size which is beyond the max cutting of the machine.

GENERAL MAINTENANCE

1. Clean the tile cutter after using by removing tile debris especially on the sliding bars and sliding assembly.
2. Lubricate the sliding assembly and the scoring wheel periodically.
3. Store in box when not use. Always store in a dry location.

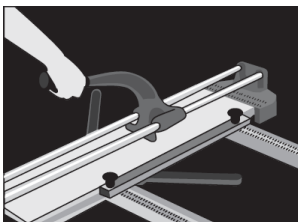
1. MARQUER



Définissez le local de coupe, marquez-le avec un crayon et ajustez la règle correctement.

Placez la céramique en position en l'ajustant à la règle et au dessus de l'appareil. Placez le coupeur précisément sur la ligne précédemment marquée.

2. GRIFFER



Avec une main, tenez la céramique fermement et, avec l'autre, soulevez le levier et faites-le glisser vers votre corps. Assurez-vous que le coupeur est positionné précisément sur la ligne marquée et poussez le levier en exerçant une certaine pression, en assurant le marquage d'une ligne bien définie dans la céramique.

Trop de pression réduira la durée de vie de l'appareil; Mais si vous n'exercez pas suffisamment de pression, vous ne pouvez pas avoir une coupe propre.

3. COUPER



Soulevez le levier et assurez-vous que les pièces de coupe sont positionnées sur la céramique.

Augmentez la pression dans le levier jusqu'à ce que la céramique soit divisée en deux parties.

Pour protéger l'appareil et la céramique, n'utilisez pas une force excessive pour cette opération.

NOTES:

1. Utilisez l'appareil dans une surface plane.
2. Si des particules de la céramique s'insèrent dans le mécanisme de glissière, cela peut empêcher son fonctionnement correct.
3. L'appareil est réglé. Si vous ne savez pas comment régler, ne démontez pas l'appareil, en limitant sa manipulation au coupeur, pièces de coupe et à la règle.
4. N'essayez pas de couper des pièces en céramique dont la taille dépasse la capacité maximale de l'appareil.

MAINTENANCE

1. Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil en enlevant les débris spécialement dans le mécanisme de glissière.
2. Lubrifiez périodiquement le mécanisme de glissement et le coupeur.



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIMCA800_VIMCA1200_REV01_AGO21